萧一山与太平天国文献学

祁　龙　威

萧一山，江苏省铜山县人。一九〇二年生。毕业于北京大学。以研究清史，弱冠即知名，得梁启超介绍，教授清华大学。年三十，游历欧美，于英国剑桥大学进修。嗣任中央大学等校教授。组织经世学社，任理事长，主办《经世》半月刊。抗日战争胜利后，任部聘教授。其时，历史学科之部聘教授仅二人，一为陈寅恪，一即萧氏，稍后始增柳贻徵。一九四九年，萧氏移居台湾。一九七八年病故。著有《清代通史》、《清史大纲》、《太平天国丛书》、《太平天国诏谕》、《太平天国书翰》、《近代秘密社会史料》、《清代学者著述表》、《非宇馆文存》等。

萧氏的主要贡献是对清史的研究，但他对太平天国文献的搜集、编辑、考释和辨伪等方面的功绩，也是不可低估的。

（一）

太平天国遗下了大量文献，包括"印书"和"文书"，但经清政府的禁锢与销毁，在国内不易得，学术界只能求之海外。萧一山是其中收获较大的一个。萧氏略知太平天国文献流散在欧美的概况，"若英之伦敦，法之巴黎，德之柏林，荷兰之来顿，美国之华盛顿，俄国之莫斯科"，所藏"虽多寡不等，而英伦所藏，已具大略。"他所说的"英伦"，指英国伦敦不列颠博物院（即大英博物院，简称英院）。先我国学者去英伦访寻太平天国文献的，有日本田中萃一郎、久保要藏及内藤虎次郎。一九二五年，内藤虎次郎撰《大英博物院所藏太平天国史料》一文，发表于《史林》杂志，其中列举太平天国"旨准颁行诏书总目"二十九部。一九二六年，国人刘复据英院所藏印行《太平天国有趣文件十六种》，其中亦有"二十九部"之目。同年，程演生从法国巴黎东方语言学校图书馆，发现太平天国颁行之书八种，摄取了三种照片。复抄了五种，合编为《太平天国史料·第一集》。程氏闻伦敦也藏有"洪杨发刊之书甚多，而隔于一衣带水，未能往抄。"一九三二年，萧一山"奉考察文化之命，来欧洲居英经岁，费时七月，始尽读博物院东方部之藏，择要摄录"，①共得太平天国颁行之书二十二种（其中历书两年各一本）。其后，又辑入国内扬州发现的《英杰归真》，编成《太平天国丛书·第一集》。萧氏在英院，也发现了一批太平天国的诏旨、布告、书信等，另有天地会文书及清方文书，编成了《太平天国诏谕》、《太平天国书翰》二书。在英院，萧氏还抄录了一些杂件，如护王陈坤书部下的兵册等。萧氏拟将这些合编为《太平天国丛书·第二集》出版。因日本发动侵华战争而未能实现。

萧一山在英院，不仅按"书目"翻阅太平天国文献，而且从书库检得未列入"书目"之件。如《太平天国诏谕》所辑太平天国癸好三年五月初一日杨秀清、肖朝贵会衔告谕，即不见于英院"书目"。②

萧一山也往牛津大学图书馆访寻太平天国文献。他从戈公振《中国报学史》得知许地山曾往牛津抄得洪仁玕《资政新篇》，遂于一九三〇年至牛津将此书摄影以归，编入《太平天国丛书·第二集》中。③

（二）

萧一山对访寻所得太平天国文献，皆一一为写序跋。《非宇馆文存》辑录了这些序跋。其卷四所辑有：《石达开致唐友耕真笺伪书考》。卷五所辑有：《太平天国丛书第一集·序》、《太平天国诏谕·序》、《太平天国书翰·序》、《太平天国诏旨抄本·序》、《资政新篇·序》、《太平天国兵册·序》、《粤匪起乎根由·跋》、《戈登文书·序》、《〈遐迩贯珍〉中之太平天国史料·序》。卷六所辑有《太平天国丛书·第一集》中各书的题跋。卷七所辑有《太平天国诏谕》中各篇的题跋。卷八所辑有《太平天国书翰》中各篇的题跋。卷十所辑有《洪秀全来历》、《太平天国干王洪仁玕自述并考》。

这些序跋丰富了太平天国文献学的宝库。

其一，介绍了欧美各国收藏太平天国印书的概况。如在《天父上帝言题皇诏·跋》中，介绍了巴黎国家图书馆所藏《天父上帝言题皇诏》等太平天国印书十四种的目录。又如在《天条书·跋》中，介绍了巴黎国家图书馆与德国普鲁士国立图书馆所藏《天条书》不同的版本。并云："荷兰来顿大学中国学院亦有此书，编号为224。华盛顿国会图书馆似亦有此书。"在《太平诏书·跋》中说："法国国家图书馆、荷兰来顿大学中国学院、德国普鲁士国立图书馆均有此书，而法藏本为初刻，德藏本为后刻本，来顿且有前后不同之两本焉。"巴黎东方语言学校图书馆所藏太平天国印书，虽经程演生迻录，但尚未见底。萧氏指出，程辑《太平诏书》，系据东校所藏抄本，其实东校所藏《太平诏书》，另有原刻本，而程氏未见。由于萧氏的介绍，其后王重民对巴黎、柏林两处所藏太平天国印书，神田喜一郎对来顿所藏太平天国印书，④山本达郎对华盛顿国会图书馆所藏印书，⑤分别作了进一步的探访，弄清了种类与版本。这一切首先应当归功于萧一山的开路。

其二，在研究太平天国印书的目录方面，萧一山订正了前人的错误。按程演生见"旨准颁行诏书总目"有《太平救世歌》和《醒世文》，以为即《太平诏书》中之《原道救世歌》和《原道醒世训》。⑥萧氏订正了这一错误。他指出："程氏不知《太平救世歌》与《醒世文》实另为二书也。"⑦

其三，严肃辨别真伪。流行的太平天国文献之中，有的出于伪造。萧氏注意辨别。他撰《石达开致唐友耕真笺伪书考》，开辟了对太平天国文献辨伪之先河。萧氏以历史事实与太平天国制度和《石达开致唐友耕书》相对勘，认为信笺是真的太平天国遗物。但书文却是假的。理由是：（一）时间矛盾。书文署壬戌十二年，但按石达开与唐友耕军遭遇，应是癸亥十三年。（二）印章为"翼王之宝"，亦乖定制。据石达开于壬戌十二年二月告涪州城内四民训谕，印文应是"太平天国圣神电通军主将翼王石达开。"⑧萧氏由是判断，这是后人将石达开所遗信笺伪造的。查唐友耕之子唐鸿学为其父撰《唐公年谱》也引这封信，并篡改了个别字句，以表示石达开向唐友耕乞降。以后，人们看到信的另一抄件，分明有"阁下为清大臣，肩蜀重任"等语，应是写给清四川总督骆秉章的。唐友耕不过是一总兵，怎能当此称呼？唐鸿学盗用此信，张冠李戴，企图为其父增彩，又有人伪造原件以牟利。这事现已真相大白。首先发现破绽的，就是萧一山。

其四，驳斥谬妄。萧氏一再驳斥《江南春梦庵笔记》内容的荒谬。按《江南春梦庵笔记》系一伪书，假托太平天国赞王蒙得恩的亲信沈懋良所撰。这书于光绪元年在上海出笼，

内容离奇，一度眩迷人目，使有的史家误以为信史。如谢兴尧氏曾说："作者沈懋良君，是被掳于太平天国的人……所以这本书记载的事实，总是比较直接可信的。"⑨但萧一山氏提出疑问。《江南春梦庵笔记》谬言幼主为赖汉英子。萧氏谓："斯言甚异，然绝不可信。……然《笔记》所记太平事实，史家谓颇多重要之点，而为他书所无，若此，则未免为信史之累矣。"⑩萧氏又说："按洪仁玕为天王同族弟，韩山文《太平天国起义记》述其世系颇详。《春梦庵笔记》谓为洪德元之子侄，实误。"⑪其后，罗尔纲氏进一步发现破绽。原来这个自称长期在蒙得恩身边的沈懋良，竟不知蒙德恩死于辛酉十一年，胡说蒙德恩于甲子十四年还在天王宫值宿，真是见鬼。《江南春梦庵笔记》终于被揭穿为一部大伪书，它所记离奇，实际上纯属虚构。

其五，辑佚补缺。英院所藏《钦定士阶条例》，残存三十页，缺第五、第十七、第十八，共三页。内藤虎次郎写《大英博物馆所藏太平天国史料》一文时，未发现这是残本，谓"条例"三十四条。其实共三十六条。萧氏发现该书有缺页，指出内藤的疏误，并据《钦定英杰归真》所引乔彦材撰《士阶条例·序》补了一页即第五页。⑫直到新中国成立后，我们才在常熟找到了《钦定士阶条例》的完整本。

其六，考释。萧氏对所发现的文献均考明其来源。例如，英院藏有抄本《洪秀全来历》三页，后附二页，系一人的自述，不著姓名。萧氏据以发表于《逸经》二十五期。又为作考释，发表于《经世》第一卷第一期及《经世》特刊学术专号。萧氏据内容考定五页内容均系洪仁玕手笔，后二页即洪仁玕的自述，其文历述从追随洪秀全拜上帝直至谷岭暴动失败后逃至香港的经过。之后，向达等编辑《太平天国》（资料丛刊），对这五页文献作解题，即利用了萧氏考释的成果。

当然，萧一山在搜集和考证太平天国文献方面，也不免有失误。如萧氏发现英院所藏《天条书》和《太平诏书》与柏林普鲁士国立图书馆所藏本有区别，他判定"英院本"为初刻本，"柏林本"为后刻本，实际是弄颠倒了。后经王重民、郭廷以订证。又如萧氏认为英院所藏太平天国文献经其搜寻，已"了无遗珍"。其实不然。近年王庆成同志还在那里访得了《天父圣旨》第二册和《天兄圣旨》全部。萧氏曾往牛津大学摄取《资政新篇》，但未发现牛津藏有其它太平天国印书十四部，每部各有几本。其中有一本癸好三年新历的版本较早，癸好仍作癸丑。⑬这是其它收藏处所未发现过的。其后，向达、王庆成先后继往，才弄清了牛津所藏太平天国印书的概况。

（三）

萧氏晚岁，仍发掘太平天国文献。新中国成立前，萧一山已撰成出版了《清代通史》上、中两巨册。新中国成立后，他在台湾，又续成了下册，由台北商务印书馆出版。其中，发表《洪仁玕录供》三件：（一）清同治三年九月二十七日南昌知府许本墉对洪仁玕提讯记录。（二）同治三年十月初六日江西巡抚沈葆桢的提讯记录。（三）同治三年十月二十八日许本墉的复讯记录。同书又发表同治三年十月初六日沈葆桢提讯幼主洪天贵福的录供与笔供。所有这些原件都藏台北故宫博物院，以往从未发表过。一九七七年，祁龙威始从萧氏著作转引编次《洪仁玕年表》，辑入《洪仁玕选集》，一九七八年由中华书局出版。《东岳论丛》

（下转四封）

（上接第49页）

一九八〇年第一期发表祁龙威写的《洪仁玕事迹证补》，又征引了这些新资料。从此大陆学人相继引用，对太平天国后期重要史事，有所补充。溯源追本，其功也是属于萧一山的。

①以上引文均见《太平天国丛书第一集·序》

②见《太平天国诏谕·杨秀清萧朝贵会衔诰谕跋》。

③见萧氏《资政新篇·序》。

④见神田喜一郎《欧洲访书记的发现（2）—荷兰莱登大学收藏的汉籍》。一九三七年发表于《书志学》8—4。

⑤见山本达郎《美国国会图书馆收藏的关于太平天国史料备忘录》。一九五一年，发表于《史学杂志》60—10。

⑥见程演生《太平天国史料第一集·后记》。

⑦见《太平天国丛书第一集·〈太平诏书〉跋》。

⑧见《太平天国文书汇编》。

⑨见谢兴尧《读〈江南春梦庵笔记〉跋尾》。此文辑入《太平天国史事论丛》。

⑩见《太平天国诏谕·救世真圣幼主诏旨跋》。

⑪见《太平天国诏谕·洪仁玕譴谕克敌诱惑论及与蒙时雍李春发会衔譴谕合朝内外官员书士人等跋》。

⑫见《太平天国丛书第一集·〈钦定士阶条例〉跋》。

⑬见向达《牛津所藏汉文书》及王庆成《记牛津大学所藏太平天国文献并论太平天国印书的几个问题》。

（上转第39页）

老，无论如何，免我参加每年两次的这种差事。

在我们最远的旅程上，在距离北京最远的地方，我仍然十分准确地按时收到北京神甫们的来信，并经常能将回信传送给他们。因为沿途都有贵族们的信使来来往往。我们的这次行军从表面上看非常雄伟壮严，但实在说，在中国没有哪个神甫受过我们在这些旅程中遇到的艰难困苦的百分之一，不论就经过的地区或渡过的时间说、或就遇到事件说。恕我不能一一详述。我所说的皆是每天在马背上急书下来的。此信所述仅是粗略观察而已，读者知其梗概就可以了。

一六八三年十月四日于北京

清史研究通讯（季刊）	**编　辑**	《清史研究通讯》编辑部（北京张自忠路3号）	**国内订购处** 北京1122信箱发行科
一九八七年第一期（总第19期）	**出版发行**	中国人民大学书报资料中心（北京张自忠路3号）	**国外订户**
1987年3月15日出版	**印　刷**	中国人民大学出版社	**汇款银行**：北京中国银行总行营业部 **帐　号**：7140 4137

北京市期刊登记证第975号　国内外公开发行　国内定价：0.65元